

تريفاسين لاصقة جلدية (ريفاستيجمين لاصقة جلدية) بطاقة تذكير المريض (تعليمات الاستخدام) و دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض (صحيفة السجل العلاجي)

هذه المعلومات ضرورية؛ لضمان الاستخدام الآمن والفعال لترفاسين لاصقة جلدية.

للإبلاغ عن الأعراض الجانبية

وسائل الإبلاغ عن الآثار الجانبية الخاصة بالمؤسسة العامة للغذاء و الدواء

يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: pv@acino.swiss

البريد الإلكتروني: jpc@jfda.jo

لتحميل بطاقة تذكير المريض و دفتر تسجيل الملاحظات
الخاص بالمريض من موقع أسينو الإلكتروني:

<https://primaryreporting.who-umc.org/JO>

الهاتف: +962-6-5632000

<https://acino.swiss/health-matters>

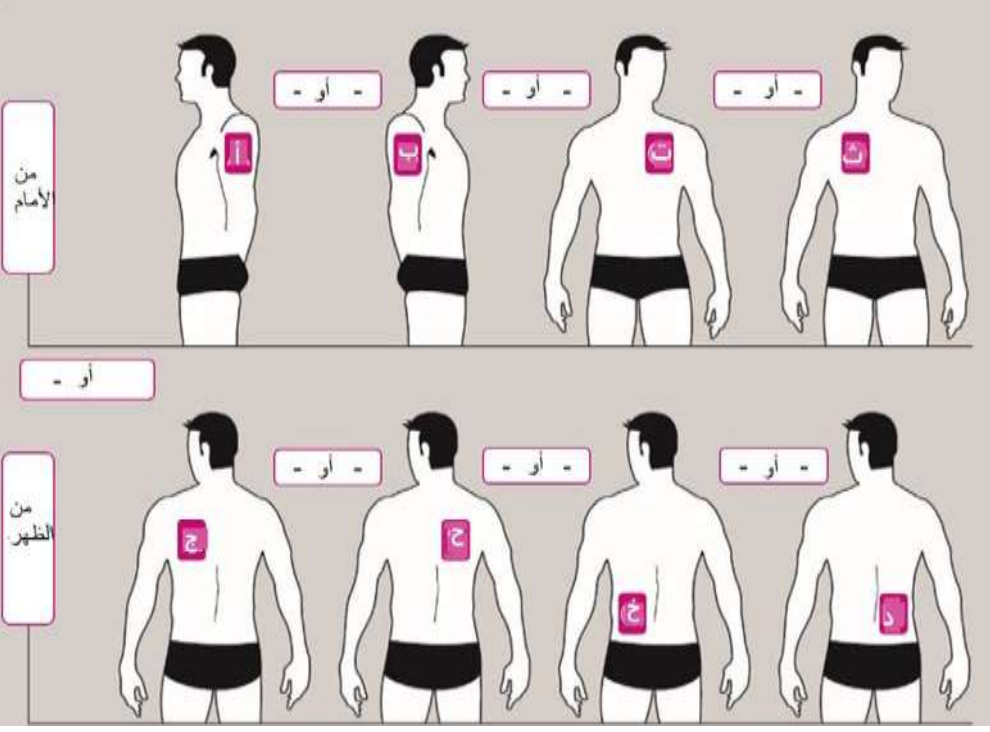
الإستجابة السريعة: QR Code

QR Code:



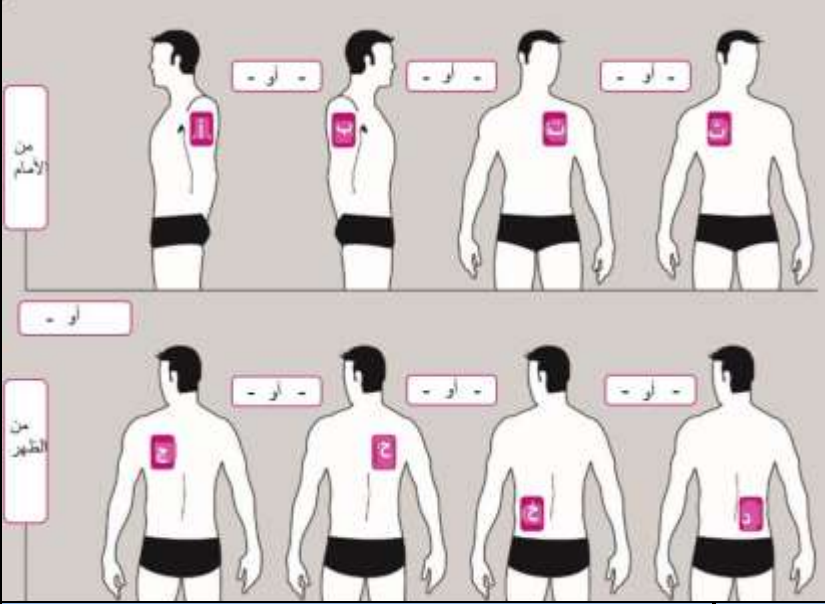
تعليمات استخدام تريفاسين لاصقة جلدية (ريفاستيجمين لاصقة جلدية)

- تُعد تعليمات الاستخدام وصحف السجل العلاجي ضرورية لضمان الاستخدام الآمن والفعال لتريفاسين لاصقة جلدية.
- إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء.
- يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.

أمر هام عليك اتباعها	كيفية وضع تريفاسين لاصقة	أين يتم وضع تريفاسين لاصقة
انزع اللاصقة السابقة قبل وضع لاصقة جديدة عليها! لاصقة واحدة فقط في اليوم! لا تقطع اللاصقة إلى أجزاء! اضغط على اللاصقة بإحكام لمدة لا تقل عن 30 ثانية براحة اليد!	١. انزع اللاصقة الموجودة بعناية قبل لاصقة جديدة. ٢. اقطع الكيس من عند علامات المقص، لكن لا تبتعد عن الخط المُشار إليه. مَرِّق الكيس لفتحه. أخرج اللاصقة من الكيس وانزع ورقة الغلاف من جهة القشرة الملونة. ٣. انزع جانبًا واحدًا من البطانة الواقية و تجنب ملامسة الأصابع للجزء اللاصق من اللاصقة. ٤. ضع الجانب اللاصق من اللاصقة على الموضع المُختار ثم انزع الجانب الثاني من الواقية. ٥. ثم اضغط على اللاصقة بإحكام لمدة لا تقل عن ٣٠ ثانية براحة اليد؛ للتأكد من التصاق الحواف بشكل جيد.	انزع لاصقة اليوم السَّابق قبل أن تضع واحدة جديدة. ضع لاصقة جديدة في إحدى المناطق التالية كل يوم. بإمكانك استخدام نفس الموضع ("أ" أو "ب" أو "ت" أو "ث" أو "ج" أو "ح" أو "خ" أو "د")، لكن لا تستخدم نفس النقطة بالضبط ضمن نفس الموضع.  لا تضع لاصقة جديدة على نفس ذلك الموضع الجلدي مرتين في غضون ١٤ يومًا.

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
ضع لاصقة جديدة في موضع واحد من المواضع الموجودة جهة اليسار كل يوم. بإمكانك استخدام نفس الموضع ("أ" أو "ب" أو "ت" أو "ث" أو "ج" أو "ح" أو "خ" أو "د")، لكن لا تستخدم نفس النقطة بالضبط ضمن نفس الموضع. لا تضع لاصقة جديدة على نفس ذلك الموضع الجلدي مرتين في غضون ١٤ يومًا.		- استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. - ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. - املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. - املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. - إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. - يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
هل نزعت اللاصقة القديمة؟	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	يوم وضع اللاصقة الجديدة	موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)
☒	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	الاثنين	ت
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			

كيفية استخدام صحيفة السجل		أين يتم وضع تريفاسين لاصقة	
- استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. - ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. - املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. - املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. - إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. - يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.		ضع لاصقة جديدة في موضع واحد من المواضع الموجودة جهة اليسار كل يوم. بإمكانك استخدام نفس الموضع ("أ" أو "ب" أو "ت" أو "ث" أو "ج" أو "ح" أو "خ" أو "د")، لكن لا تستخدم نفس النقطة بالضبط ضمن نفس الموضع. لا تضع لاصقة جديدة على نفس ذلك الموضع الجلدي مرتين في غضون ١٤ يومًا.	
هل نزعت اللاصقة القديمة؟	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	يوم وضع اللاصقة الجديدة	موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)
☒	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	الاثنين	ت
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			

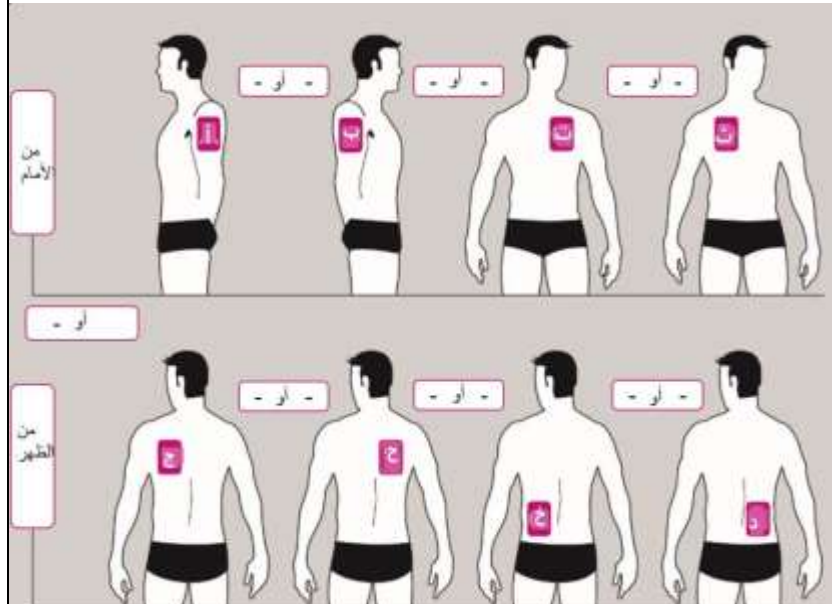
أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

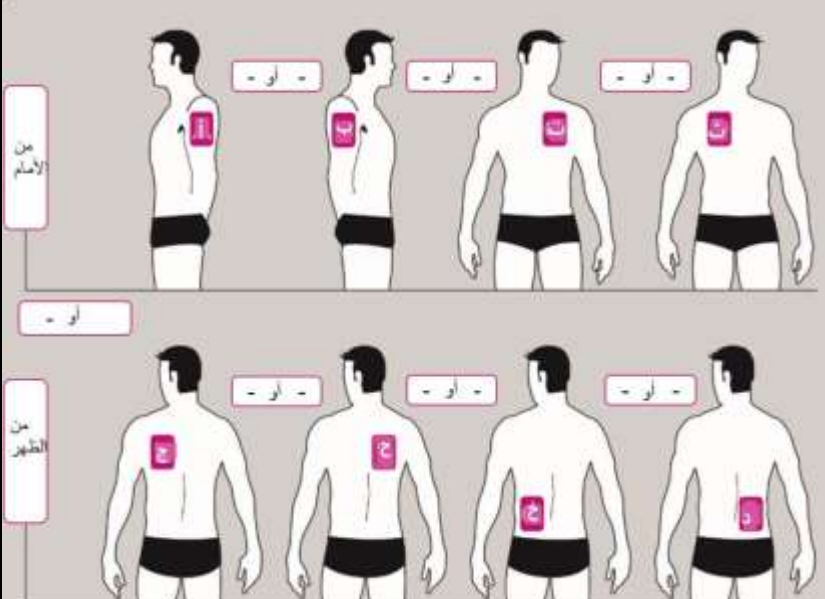
دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
هل نزعت اللاصقة القديمة؟	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	يوم وضع اللاصقة الجديدة	موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)
☒	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	الاثنين	ت
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			

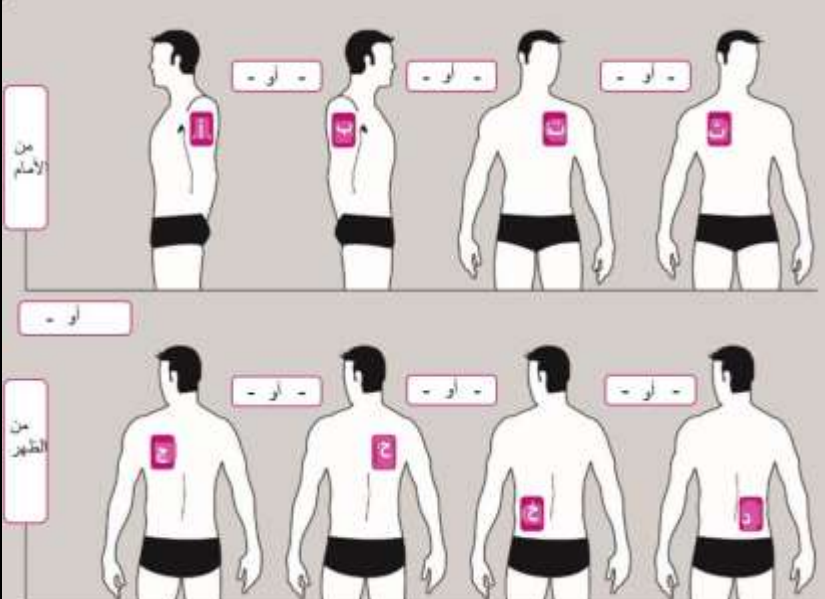
دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		- استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. - ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. - املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. - املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. - إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. - يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الإثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

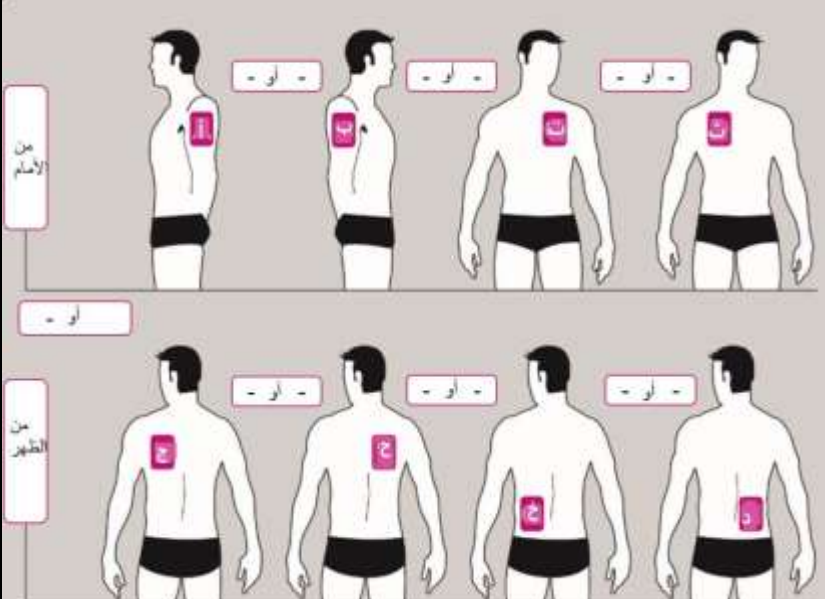
أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

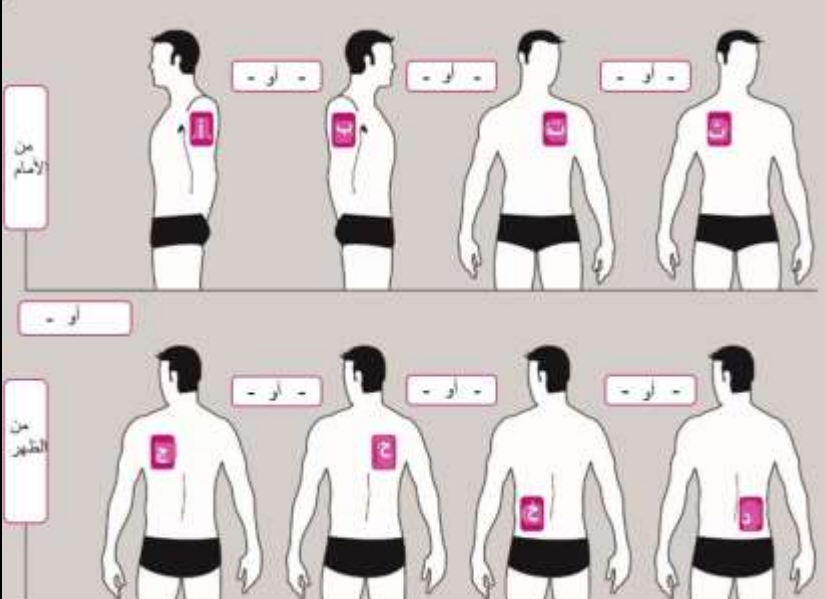
دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

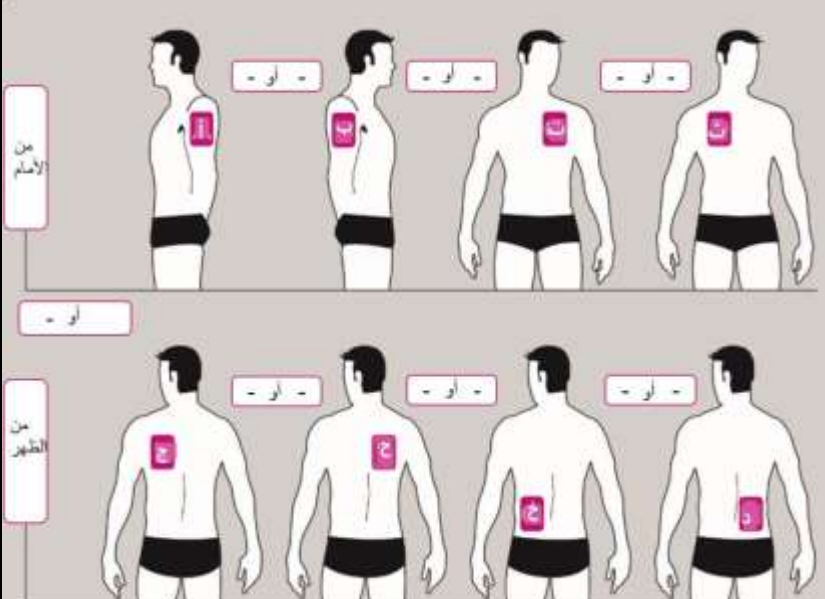
كيفيّة استخدام صحيفة السجل		أين يتم وضع تريفاسين لاصقة	
- استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقّب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. - ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. - املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. - املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. - إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. - يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.		ضع لاصقة جديدة في موضع واحد من المواضع الموجودة جهة اليسار كل يوم. بإمكانك استخدام نفس الموضع ("أ" أو "ب" أو "ت" أو "ث" أو "ج" أو "ح" أو "خ" أو "د")، لكن لا تستخدم نفس النقطة بالضبط ضمن نفس الموضع. لا تضع لاصقة جديدة على نفس ذلك الموضع الجلدي مرتين في غضون ١٤ يومًا.	
هل نزعت اللاصقة القديمة؟	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	يوم وضع اللاصقة الجديدة	موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)
☒	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	الاثنين	ت
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			

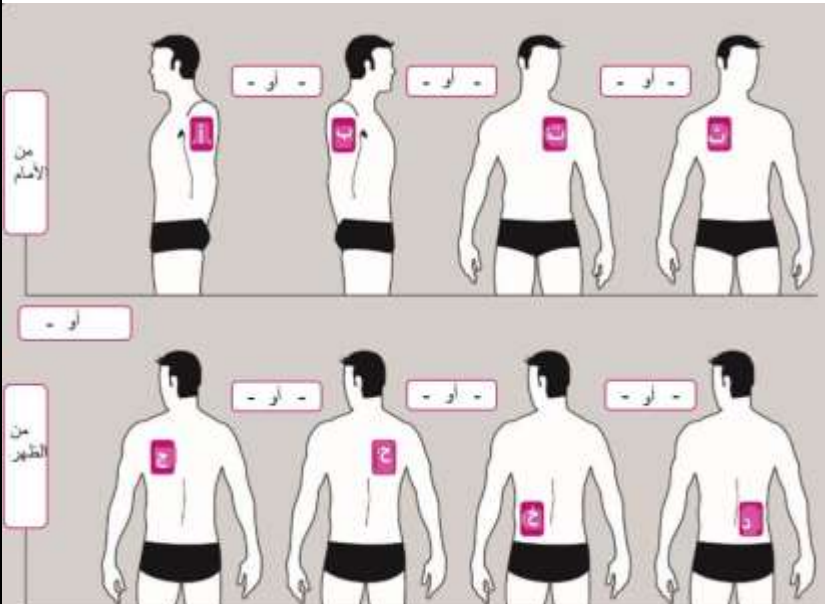
دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

دفتر تسجيل الملاحظات الخاص بالمريض/ صحيفة السجل العلاجي

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أيّة أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
هل نزعت اللاصقة القديمة؟	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	يوم وضع اللاصقة الجديدة	موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)
☒	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	الاثنين	ت
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			
☐			

أين يتم وضع تريفاسين لاصقة		كيفية استخدام صحيفة السجل	
		• استخدام صحيفة السجل الماثلة لتعقب مواعيد وضع لاصقة تريفاسين ونزعها. • ضع علامة في المربع عند نزع اللاصقة القديمة. • املأ الصحيفة بالتاريخ واليوم الذي وُضعت فيه اللاصقة الجديدة. • املأ الصحيفة بالحرف الخاص بموضع الاستخدام حيث وُضعت اللاصقة الجديدة. • إذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات، فيرجى قراءة نشرة المعلومات بالعبوة التي تأتي مع الدواء. • يُرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد تمامًا.	
موضع استخدام اللاصقة الجديدة (بالحرف)	يوم وضع اللاصقة الجديدة	تاريخ وضع اللاصقة الجديدة	هل نزعت اللاصقة القديمة؟
ت	الاثنين	٢١ نوفمبر ٢٠١٨	☒
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐